

ด่วนที่สุด

ที่ กก ๐๒๐๙/๓๓/๓๓



ร.ก. 217
ร.น. 27 ม.ร.ว.
ร.น. 16.๐๐

ส.ค. 11601
27 ม.ร.ว.
15.17

กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา
๔ ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๑๐๐

๒๖ กรกฎาคม ๒๕๕๙

เรื่อง ขออนุมัติการจัดทำและลงนามบันทึกความเข้าใจด้วยร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการท่องเที่ยวแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรอนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี จำนวน ๑ ฉบับ

๒. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนมาก ที่ กต ๑๑๐๓/๗๓๐ ลงวันที่ ๖ กรกฎาคม ๒๕๕๙ จำนวน ๑๐๐ ชุด

๓. ร่างบันทึกความเข้าใจด้วยความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการท่องเที่ยวแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล พร้อมคำแปลอย่างเป็นทางการ จำนวน ๑๐๐ ชุด

ด้วยกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาขอเสนอเรื่องขออนุมัติการจัดทำและลงนามบันทึกความเข้าใจด้วยร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการท่องเที่ยวแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิลมาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้ รอนายกรัฐมนตรี (พลเอก ธนะศักดิ์ ปฏิมาประกร) กำกับการบริหารราชการกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ

ด้วยจะมีการเดินทางเยือนประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิลของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา ในการแข่งขันกีฬาโอลิมปิกฤดูร้อน ครั้งที่ ๓๑ ที่นครรีโอเดจาเนโร สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล ระหว่างวันที่ ๑๖ - ๒๐ สิงหาคม ๒๕๕๙ ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศเห็นว่าควรจะมีการลงนามบันทึกความเข้าใจด้วยความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างไทยกับสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิลในการเยือนดังกล่าว

๑.๒ มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งที่เกี่ยวข้อง

๑.๓ ผลการดำเนินการที่ผ่านมา

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬามีความเห็นว่า บันทึกความเข้าใจด้วยร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างไทยกับสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันกับรัฐบาลไทยตามมาตรา ๔ (๗) แห่งพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ จำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา

/๓. ความเร่งด่วน...

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ในโอกาสการเยือนประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิลของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา ในการแข่งขันกีฬาโอลิมปิกฤดูร้อน ครั้งที่ ๓๑ ที่นครรีโอเดจาเนโร สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล ระหว่างวันที่ ๑๖ - ๒๐ สิงหาคม ๒๕๕๙ ดังนั้น หากมีการลงนามในบันทึกความเข้าใจ ระหว่างรัฐบาลทั้งสองฝ่าย นอกจากจะเป็นการขยายความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวเพื่อเพิ่มปริมาณนักท่องเที่ยวระหว่างกัน ยังเป็นการกระชับความสัมพันธ์ของทั้งสองประเทศให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการท่องเที่ยวแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล มีสาระสำคัญดังนี้

- ๑) เพื่อส่งเสริมให้การท่องเที่ยวเป็นไปอย่างยั่งยืนภายใต้กฎหมายของประเทศ
- ๒) ให้ความสำคัญกับการพัฒนาและขยายความสัมพันธ์ในการท่องเที่ยวระหว่างประเทศ
- ๓) ส่งเสริมการแลกเปลี่ยนข้อมูลด้านการท่องเที่ยว การประชาสัมพันธ์และการจัดแสดงสินค้า
- ๔) ส่งเสริมให้มีการแลกเปลี่ยนข้อมูลผู้เชี่ยวชาญ
- ๕) ส่งเสริมให้มีการทำงานร่วมกันในการฝึกอบรมการท่องเที่ยว การแลกเปลี่ยนผู้เชี่ยวชาญด้านการท่องเที่ยวและรูปแบบการช่วยเหลืออื่นๆในด้านวิชาการ

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใดๆ

๖. ผลกระทบ

การจัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล จะเป็นการขยายความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างกัน ซึ่งเป็นผลประโยชน์ต่อทั้ง ๒ ฝ่าย

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

๘. ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศมีข้อคิดเห็น ดังนี้

๑) ประเด็นสาระัตถะและถ้อยคำ

ไม่มีข้อขัดข้องในสาระัตถะและถ้อยคำโดยรวมของร่างบันทึกความเข้าใจ หากส่วนราชการเจ้าของเรื่องและส่วนราชการที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้วเห็นว่าเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ ตามกฎหมาย ระเบียบ ข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณสำหรับการนี้ไว้แล้ว

๒) ประเด็นด้านข้อกฎหมาย

ร่างบันทึกความเข้าใจฯ เป็นเอกสารกำหนดแนวทางการร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างไทยกับบราซิลโดยมิได้มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่เป็นการแสดงเจตนาที่ก่อให้เกิดพันธกรณีตามกฎหมายระหว่างประเทศ กอปรกับข้อ ๖ ระบุว่า ร่างบันทึกความเข้าใจฯ ไม่ก่อให้เกิดพันธกรณีทางกฎหมายระหว่างคู่ภาคี ร่างบันทึกความเข้าใจฯ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาภายใต้ข้อบังคับของกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยฯ อย่างไรก็ตาม โดยที่ร่างบันทึกความเข้าใจฯ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทยและอาจเกี่ยวข้องกับหลายหน่วยงานส่วนราชการเจ้าของเรื่องจึงอาจพิจารณาเสนอเรื่องดังกล่าวให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาความเห็นชอบตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ ก่อนดำเนินการต่อไป

กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาพิจารณาแล้วขอเรียน ดังนี้

๑. ร่างบันทึกความเข้าใจฯ นี้ จัดทำขึ้นระดับรัฐบาลกับรัฐบาล เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ซึ่งจะต้องนำเสนอต่อคณะรัฐมนตรี ตามมาตรา ๔ (๗) แห่งพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๒. ร่างบันทึกความเข้าใจฯ ดังกล่าวเป็นการกำหนดกรอบความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างกัน โดยไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ ดังนั้น ร่างบันทึกความเข้าใจฯ ดังกล่าว จึงไม่เป็นสนธิสัญญาภายใต้ข้อบังคับของกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญ

๙. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

กฎกระทรวงแบ่งส่วนราชการสำนักงานปลัดกระทรวง กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา พ.ศ. ๒๕๕๙ ข้อ ๒ (๘) ดำเนินการเกี่ยวกับงานความช่วยเหลือและความร่วมมือกับต่างประเทศและองค์การระหว่างประเทศด้านการท่องเที่ยว กีฬา และนันทนาการ

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาเห็นว่า เพื่อเป็นการพัฒนาความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวในระดับทวิภาคีระหว่างราชอาณาจักรไทยและสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาจึงเห็นควรนำเสนอคณะรัฐมนตรี ดังนี้

๑๐.๑ ขออนุมัติการจัดทำและลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการท่องเที่ยวแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิลทั้งนี้ หากก่อนลงนามมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างบันทึกความเข้าใจฯ ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญ ให้กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาพิจารณาดำเนินการในเรื่องนั้นๆ แทนคณะรัฐมนตรีโดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกครั้ง

๑๐.๒ ขออนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาเป็นผู้ลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการท่องเที่ยวแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิลในระหว่างการเยือนสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล อย่างเป็นทางการของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา ระหว่างวันที่ ๑๖ - ๒๐ สิงหาคม ๒๕๕๙

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นางกอบกาญจน์ วัฒนวรางกูร)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา